

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA

Cikkeink utányomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Ma és holnap örök vetélkedése

Az ember születik, fejlődik, testileg és lelkileg, amíg el nem éri a fejlődés tetőpontját. Ennek elérése után megindul a hanyatlás, amely tart, amíg az egyén élete a halállal nem tűnik el abban a véges ész által felfoghatatlan természetentúliségben, amelyet a hindu nirvánának, az atheista megsemmisülésnek, a hit pedig tulvilági színek nevez. Az emberi véges ész a végtelen életnek csak azt a részét foghatja fel, amíg a lélek a földi lét kapcsán a testtel szoros kapcsolatban van. A bölcs természet úgy rendezte, hogy a testi fejlődés sokkal korábban jut el tetőpontjára, mint a lelki tulajdonságok, az ész, az akarat, a bölcs meggondolás és a jellem tulajdonságainak teljes kivirágása. Az észbeli képességek teljes kibontakozásának nincsenek pontosan megszabott határai, mint a test, az izmok fejlődésének. A husz és harminc év közötti férfi erősebb, gyorsabb az érett embernél, viszont nem egy tudós és művész példája bizonyítja annak, hogy az észbeli tulajdonságok még az aggkorban is folyton magasabb régiókba törnek.

Az idősebb és fiatalabb generációk közötti harc örök, mint maga a természet. Az emberben veleszületett a hatalom után való törekvés, a fiatal nemzedék éppen ezért helyet kér, olyan helyet, melyet az idősebbek nem egykönnyen akarnak másoknak átengedni. Természetes folyamat, hogy a kidölte helyébe új erők lépjenek, de a „mikor” körül harcok voltak és harcok lesznek mindörökké. Tagadhatatlan, hogy a fiatal és az idősebb nemzedéknek egyaránt megvannak a tulajdonságai. A fiatalság erénye a lelkesedés, a tetterő, a tüzes akarat, evvel szemben áll az idősebb nemzedék tapasztalata, meggondolása és nyugodtsága.

Az állatok világában a vezér az, aki a legerősebb. Az emberek társadalmában más a helyzet. Az egészen primitív, ősi embernél a legerősebb, a legbátrabb, a legjobb harcos volt a vezér, de mellette állott irányító, mérséklő szereppel a vének tanácsa. Megvolt tehát az az egyensúly, mely a természet, az élet minden megnyilvánulásánál döntő fontossággal bír. A társadalom kialakulása az évszázadok folyamán úgy alakult, hogy az állami életben mindinkább az idősebb nemzedék birt vezető szereppel. Ez a körülmény hozta magával, hogy a jövő és a múlt nemzedéke között szinte állandó volt a küzdelem, amely azután ellenkező világnézetben csúcsosodott ki. Olyan időkben, amikor még nem léteztek a jobb- és baloldali irányzat fogalmai, az ifjúság rendszerint azért lelkesedett, ami ellentéte volt az illető kor berendezkedéseinek, az idősebb nemzedék pedig pozíciói vé-

delmében konzervatív volt. Egészen természetes, hogy a Szent Szövetség szelleme a negyvennyolcas évek ifjúságában a szabadság, az egyenlőség, az emancipáció utáni vágyat, az uralkodó osztályok elleni harcot váltotta ki. Éppen olyan természetes azonban, hogy a tizenkilencedik század második felében uralmatört liberalizmus indította meg az egyetemi ifjúság kereszt-mozgalmát. Minél jobban az egyik irányba tolódott el az egyik nemzedék, annál nagyobb a visszahatás. Nem véletlen, hogy éppen a cári önkény országában volt a legizőbb forradalmi mozgalom.

A világháború, mint minden téren, úgy az idősebb és fiatalabb nemzedék között örökké folyó küzdelemben is új helyzetet teremtett. A hadseregben vért ontó ifjúság visszajött hazájába és azt látta, hogy az összes helyek be vannak töltve. Azok pedig, akik ezeket a helyeket betöltötték, ragaszkodtak az elfoglalt pozíciókhoz. Ez a helyzet idézte elő a fiatalabb generációjának forradalmi megmozdulását, az egyes vezetők rátermettségéhez képest jobb, vagy baloldali irányban. A fascizmus, a nemzeti szocializmus, sőt bizonyos mértékig a kommunizmus is nemcsak világnézeti harc volt, hanem az ifjúságnak harca az idősebb generáció ellen, mely nem akart osztozkodni. Így keletkeztek ezért Európaszerte a forradalmi jellegű változások a természetes és állandó megújho-

dás helyett. Viszont, éppen ezek a változások veszélyt rejtenek magukban. Nézzünk végig azokon az államokon, ahol új irányok, a fiatalság irányai győzedelmeskedtek. Az öregeket a politikai győztesek felretolták. Most Olaszországban, Németországban a 40—45 évesek állanak az élen. Nyomukban új nemzedék nő fel, amelynek azonban nagyon sokáig kell várnia, amíg a vezetők, akik aránytalanul fiatalok, kidölnék a sorból. Ugyanaz a helyzet keletkezik majd, amelyet átélünk, amikor a harcterekről visszaözlött új generáció nem tudott elhelyezkedni és erővel szorított magának helyet. Attól tartunk, hogy még soha zökkenő lesz a világ foyásában, amíg újból helyreáll az egyensúly, az örök harcban, a ma és a holnap nemzedékének örök vetélkedésében.

A politika legújabb eseményei

Husz párt jelentette már be részvételét a parlamenti választásokon

A politikai körök minden tevékenysége most már a választásokkal áll kapcsolatban. Ugy a kormánypárt, mint a többi politikai párt megkezdte az előkészületeket a márciusi választásokra. Oltenia, Munténia és a Dobrogea megyei prefektusai Calinescu belügyminiszter elnökelete alatt a fővárosban értekezletet tartottak, amelyen a megyei prefektusok a választások lefolytatására vonatkozólag kaptak utasításokat.

Készülőben a választási kartellek

A politikai köröket természetesen erősen foglalkoztatja a különböző pártoknak a választásokkal kapcsolatos csoportosulása. Ugy vélik, hogy a Román Front önállóan vesz majd részt az országos választásokon, bár nem tartják kizártnak azt sem, hogy Argetoianu agrárpártja választási egyezmény kötésére közeledést kísérel meg a Román Fronthoz.

A kormánypárt és Jorga között az értesülések szerint elvileg már létrejött a meg egyezés egy választási kartell megkötésére.

A Curentul azt írja, hogy a kormánypárt a sváb népközösséggel is választási kartell fog kötni. Az erre vonat-

A választási küzdelmet az összes törvényes formák figyelembevételével és a hatósági tekintély fentartásával kívánják lefolytatni. A politikai pártok kölcsönös provokálását el kell kerülni.

Az értekezleten közölték a prefektusokkal azt is, hogy a kormány ezen megyék földművelő lakosságának támogatására szükség esetén, 1500 vaggon tengerit bocsát rendelkezésre.

köző tárgyalások Goga miniszterelnök és Hans Otto Roth között már megindultak és előrehaladott stádiumban vannak. Iunian radikális parasztpártja ezuttal is önállóan vesz részt a választásokon. A pártok vezetői máris megkezdték tanácskozásukat a jelölések érdekében. A liberális párt vezetőtagjai tegnap délelőtt Brătianu Dinu lakásán tartottak megbeszélést, amelyen a jelölések kérdése szerepelt a napirenden, míg a nemzeti parasztpárt vezetői Maniu elnökelete alatt folytattak megbeszélést.

A hivatalos lapban már megjelent a községi és megyei választásokra vonatkozó rendelet-törvény is.

A közigazgatási választásokat február 20 és március 30.

napjai között tartják meg.

A közigazgatási választásokra eddig a kormánypárt, a liberális párt, a Román Front, a Mindent a hazáért párt és a radikális parasztpárt jelentették be részvételüket. A nemzeti parasztpárt valószínűleg a közigazgatási választások kiírásának módja miatt is panaszt fog benyújtani. Az első községi és megyei választásokat Moldovában, Bessarabiában és Bucovinában fogják megtartani. A belügyminiszterium intézkedése folytán Severin megyében a megyei választások március 20-án lesznek.

A központi választási bizottság tegnap este hét órakor összeült és az összes pártok megbízottainak jelenlétében megkezdtek a Maniu Iuliu által benyújtott egyik panasz ügyében a vizsgálatot.

Ezt a panaszt Maniu a pártok sorrendjének megállapítása miatt jelentette be.

Amennyiben Maniu kontesztációjának helytadnak, úgy a nemzeti parasztpárt jelölési listái a harmadik helyre kerülnek a kormánypárt és a liberális párt mögött, de ha elutasítják akkor a szavazólapon az ötödik helyen szerepelnek majd a nemzeti parasztpárt listái.

A feloszlott parlament érvényességének kérdése ma foglalkoztatja a

semmitőszéket, amely megállapítja majd, hogy a megválasztott, de össze nem ült parlament számításba jöhető törvényhozási időszak szempontjából.

Amennyiben a semmitőszék ezt megállapítja, akkor a nemzeti parasztpárt és más párt több hivatkozási szenátor lesz.

A központi választási irodában tegnap újabb pártok jelentették be a választásokon való részvételüket. Bejelentették részvételüket a néppárt, a nemzeti munka frontja és a zsidó párt is. Eddig husz párt jelentette be, hogy részt vesz a választásokon.

A politikai pártok választási magatartásával kapcsolatban egyes román lapok azt írták, hogy a Magyar Párt és a kormánypárt között választási kártel megkötésére tárgyalások indultak volna meg. Ezzel a híreszteléssel foglalkozik a fővárosi Tempo című lap és cáfolja, mintha ilyen tárgyalások folynának, azonban

valószínűleg mondja a lap, hogy a kormánypárt és a szászok között létrejön a választási kártel.

Az ellenzéki pártok állást foglalnak a parlamentnek rendeltetvényével való feloszlata és a választói

törvény módosítása ellen. A Viitorul, a liberálisok hivatalos lapja azt írja, hogy

a pontrendszernek mint választási jelnek a bevezetése összezavarja majd a választókat.

A liberálisok kifogásolják, hogy a kormány egy ilyen fontos reformnál nem hallgatta meg a többi politikai párt véleményét. A választások közeli időpontját szintén hátrányosnak mondják, mert az egyes pártoknak nem áll megfelelő idő rendelkezésre a propaganda kifejtésére.

Kínát kell teremtenie új kormányral. Japán hajlandó mindenképpen közreműködni a távolkeleti béke megszlárdításán, de hangsúlyozni kell, hogy a távolkeleti válság erősödését jelentené, ha idegen hatalmak segítenék Kínát és biztatnák japánellenes magatartásának folytatására.

Japán források szerint Hankauban erős ellenzéki mozgalom fejlődött ki Csang-Kai-Csek kormánya ellen, amely a japánokkal való azonnali békekötést sürgeti. Allitóltag egy előkelő kínai politikus a központi kormány tudta nélkül Tokióba utazott, hogy a japán kormányjal tárgyaljon. Japán ugyan hajlandó a központi kormány megkerülésével a következő feltételek mellett békét kötni.

1. Japán elismeri a Pang-Csau-Csu vezetése alatt álló nemzeti kínai kormányt.

2. Kína tudomásul veszi Mandzsuriának Japán által történt meghódítását.

3. Kína kötelezi magát a Japánnal való szoros együttműködésre.

4. Japán tiszteletben tartja a koncessziós területek előjogait.

5. Japán a kínai területekről akkor vonja vissza csapatait, ha azok jelenléte már feleslegessé vált.

Nagy feltűnést keltett nemzetközi körökben a párisi Temps egyik cikke, amely távolkeleti források alapján azt állítja, hogy Németország és Japán között titkos szerződés létesült. E szerint Németország lemond a békeszerződések értelmében Japán kezére jutott ázsiai volt gyarmatairól, viszont Japán megígéri, hogy Németországgal osztozni fog a hollandi gyarmatokon, mihelyt ezekre egy jövőbeli hódító háborúban rátette kezét. Tudvalevőleg a holland gyarmatok rendkívül gazdagok petróleumban, cukorban, déligyümölcsben, fűszerben és gummiban.

Shanghaiában a nemzetközi terület rendőrsége leleplezett egy japánellenes kínai terrorista szervezetet. Eddig tízenyolc egyént — köztük több nőt is — letartóztattak.

Veszedelemes padlástűz egy villában

Veszedelemes tűz támadt tegnap este az I. kerületi Milánó-utca 14. számú villaépületben, amely Liuba Cornel, az ipari főiskola igazgatójának és Link Gyula fogász tulajdonát képezi. A padláson keletkezett tüzet a házbeliek vették észre és nyomban értesítették a tűzoltóságot, amely nagy készültséggel vonult ki az oltási munkálatokra. Kivonult egy szakasz rendőr is, amely kordont vont az épület köré és a kíváncsiak nagy tömegét távol tartotta a tűz színhelyétől. Rövidesen megérkezett Gritta Ovidiu rendőrfelügyelő is. A tűzoltóság két oldalról kezdte meg munkáját és rövidesen sikerült is a tüzet elfojtani. A tűz következtében az épület tetőzete és padlása megromlásra jutott. A kár azonban biztosítás révén megtérül. A tűz okát a tűzrendészeti bizottság fogja megállapítani. Nem tartják kizártnak, hogy a tüzet egy hibás kémény okozta.

Mesébe illő káprázatos pompával ment végbe Faruk egyiptomi király esküvője

Egész Egyiptom, a Nilus esodálatos országa, örömmámorban uszik. Kairó, az ország fővárosa olyan pompában ragyog, amilyenre kétezer esztendő óta nem volt példa és amilyen pompát és fényűzést legfeljebb az ősi múlt uralkodói, a fáraók fejtettek ki. És mindez abból az alkalomból történt, hogy

Egyiptom ifjú királya, Faruk, házasságot kötött Farida Zülfikárral, Mohamed pasa mesésen gyönyörű leányával.

A házasságra hetek óta nagy előkészületeket tettek, hogy az minél színesebb, minél nagyszerűbb legyen. Az esküvő napján Kairóban ötvenezer ember sereglett össze és igen sokan érkeztek a külföldi országokból is. Kairó házaát nem látni a sok kitűzőtől, a rájuk aggatott színyegektől és a virágfüzerektől. Az utcákon hullámzó nép örömjongása és felkesedése határtalan. Faruk király a szegény lakosság megvendégelésére ötvenezer tonna húst adományozott, ezenkívül külön gondoskodott a szegények gyermekeinek megvendégeléséről és megajándékozásáról.

A házasságkötés egyházi szertartása, amelyen mohamedán rítus szigorú szabályai értelmében,

maga a menyasszony személyesen nem is vehetett részt, hagyományos egyszerűséggel folyt le. A király kívánságára a menyasszonyt a szülői házból délelőtt a Kübbe-palotába kísérték, amelynek egyik díszes szalonjában várakozott az egyházi szertartás befejezésére. Ennek megtörténte után a Kübbe-palotában végbement a polgári esküvő. A polgári esküvő az örömapának a véglegéhez intézett következő kérdésével kezdődött:

— Királyi felség, hajlandó ön Farida leányomat feleségül venni?

— Igen, — válaszolta szilárd hangon Faruk király.

— Akkor felségedre bízom a leányomat a szokásos vételi ajándék ellenében.

A vételi ajándék szokása Egyiptomban még abból az időből maradt meg, amikor a vőlegény formálisan megvásárolta az apától annak leányát. Ezt a szokást nem mellőzték Faruk király esküvőjén sem.

A király a vételi ajándék fejében egy tizezer egyiptomi fontról szóló csekket nyújtott át apósának aki azt viszont nyomban a leányának adományozta tüpénznek.

A polgári esküvőt az igazságügy-miniszter jelenlétében az ezer esztendő Al-Ashor egyetem rektora vezegte. Ott volt még a teremben a királyi ház negyven hercege, a menyasszony valamennyi férfitörkone és a két házassági tanu. Kairó, Alexandria és az ország valamennyi városának és községének moséjában a házasságkötés alkalmával ünnepélyes istentiszteleteket tartottak.

A menyasszony a királyi palotába való kocsizásakor párisi szabásu egyszerű szürke ruhát viselt.

Fekete kalapjára mohamedán fátlyolt tüztek, amely arcát teljesen elfedte és csak a két szemét engedte látni.

A palotában azután udvarhölgyei és komornái külön esküvői ruhába öltöztették.

A polgári esketésről szóló okmányt előbb a király, majd fiatal felesége, azután az egyetemi rektor, az igaz-

ságügyminiszter és a két házassági tanu írta alá. Utánuk odajegyezték a nevüket az összes jelenvoltak is. Az aláírás után az Abdin-palota előtti téren felállított terekek százegy lövést adtak le. Ugyancsak abban a percben adtak le százegy díszlövést Port-Said várának és a kikötőkben levő egyiptomi hadihajók ágyui is.

A menyasszony rengeteg ajándékot kapott. Faruk király ajándéka egy brüsszeli csipkéből készült fátlyol, amellyel annak idején még Eugenia francia császárnő kedveskedett az egyik egyiptomi hercegnőnek.

A fátlyol értéke körülbelül huszonöt millió lei.

A francia kormány remekbe készült porcellánkészletet az angol kormány értékes vadásztegyvergyűjteményt küldött. Hitler német birodalmi kancellár ajándéka egy négyüléses gyönyörű Mercedes-Benz gépkocsi. A többi ajándéknak se szeri se száma. A fiatal pár a világ minden részéből rengeteg távirati üdvözlést kapott.

Faruk király és felesége, aki mindössze tizenhét éves, a világ egyik legrégibb trónjára kerültek. A király ma a kormány, holnap a törvényhozás és holnapután az ország főméltóságai által rendezendő bankettekén vesz részt. A királyi pár hétfőn egy Kairó közelében levő gyönyörű fekvésű kastélyba vonul, ahol huzamosabb ideig maradnak.

Japán hajlandó békét kötni a központi kínai kormány megkerülésével

A császári főhadiszállás rendeletére a japán hadvezetés általános támadást készít elő, melynek arányai meghaladják az összes eddigi harcok méreteit. Az operációs bázis Pekingben van. A kínai központi kormány számoj a támadással. Tokióban Konoje herceg miniszterelnök össze-

hívta a japán tartományok kormányzóit és utasítást adott nekik a japán nép lelki mobilizálására, mivel a kínai-japán háború új szakaszhoz érkezett. Miután Kína sem a japán békeajánlatot, sem a német békeközvetítést nem fogadta el, hanem a kommunisták oldalára állott, Japánnak új

Február

5

Magyarbál

a HOTEL FERDINAND-ban

Február

5



Ime egy nő, aki nem használ

CISBEY-teát

amely eltünteti a pattanásokat, bőrvörösséget, fejfájást és mindazon kellemetlenségeket, amelyeknek okozója a rossz emésztés és a székrekedés. Étkezés után egy CISBEY-tea a legjobb.

Könnyű hashajtó

Megszokottságot nem idéz elő, hatása állandó. Egy 100 gr-os doboz ára 60 lei.

Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. Romániai lerakát:

București III., Str. Toamnei 103.

Átalakítják a csehszlovák kormányt

Prágai jelentések szerint azok a nézeteltérések, amelyek a csehszlovákiai kormánykoalíció pártjai között buzamosabb ideje fennállnak, egyre mélyebbek lesznek. Most már elkerülhetetlennek látszik, hogy Hodza miniszterelnöknek február elején a kormányt át kell alakítania. A január 18-ra összehívott minisztertanácsot, amely az új esztendő munkaprogramját lett volna hivatva összeállítani, nem tartották meg. Tegnap a kamara költségvetési bizottsága nem tartotta meg ülést, mert azon sem a pénzügyminiszter, sem az agrárpárt vezetője nem jelent meg.

A ravasz cigányasszony és a hűtlen cseléd elloptak egy értékes fülbevalót

Stumpfoll Dezső dr. ügyvéd néhány nap előtt feljelentést tett a rendőrségen, hogy a harmadik kerületi Odobescu-utcában levő lakásából eltűnt a felesége briliáns fülbevalója, amelynek értéke hetvenezer lei. A lopás ügyében Cotiu Ionel komiszárus, detektívőnök folytatott nyomozást, amely sikerre vezetett. Kiderült, hogy a lopást Nagy Borcsa cigányasszony és Remmel Mária, a Stumpfoll-család cselédje követték el. Nagy Borcsa mint jósnő került összeköttetésbe a cselédleánnyal, akinek megígérte, hogy varázstudományával neki juttatja az osztályonsjáték fonyereméjét. A varázslat eredményessége érdekében különböző holmikát és készpénzt csalt ki a hiszékeny cselédleánnyól és amikor a leány már ugyiszólván összes holmiját odaadta a cigányasszonynak, az felszólította, hogy loppással szerezzen néhány értékesebb tárgyat. Az egyik délután, amikor sem az ügyvéd, sem pedig felesége nem tartózkodtak otthon, a cselédleány és a cigányasszony ellopták az értékes fülbevalót. A cigányasszony az ékszeresegédet őrizetbe vették. A briliánsfülbevalók előkerültek és azokat visszaadták jogos tulajdonosuknak.

Kisebbségek képviselői az új városi ideiglenes bizottságban

Jelentették, hogy a kormány intézkedésére a városok, megyék és községek ideiglenes bizottsági tagjainak számát felemelik. Az a cél, hogy a lakosság minél szélesebb rétegeinek legyen beleszólása a közügyek intézésébe. Timisoara város ideiglenes bizottsága jelenleg kilenc tagból áll és azt tizenötre fogják kiegészíteni. Most folynak a tanácskozások arról, hogy kik legyenek az új ideiglenes bizottsági tagok. Egy helyet — mondotta a főpolgármester — fentartanak a németek számára is. Munkatársunknak arra a kérdésére, hogy lesz-e az ideiglenes bizottságnak magyar tagja is, a főpolgármester kijelentette, hogy ezt

még nem tudja bizonyosan. Véleménye szerint nem méltánytalan a magyarság kívánsága a város vezetőségében való képviselőlet ügyében. Azonban egyelőre még nem lehet tudni — fejezte be szavait Andrasiu főpolgármester —, hogy ebben a kérdésben milyen a felső közigazgatási hatóság és elsősorban a kormány álláspontja. Lehetséges, hogy ezen a héten nem nevezik ki az ideiglenes városi bizottságnak mind a hat új tagját, hanem egyelőre egy-két helyet még üresen hagyják és amennyiben a magyarság is kap egy tagságot a bizottságban, a kiegészítés egy üresen álló helyre könnyen megtörténhet.

Chautemps új kormánya ma mutatkozik be a kamarában

Chautemps francia miniszterelnök új kormánya ma mutatkozik be a kamarában. A kormány tegnap este tartotta első minisztertanácsát, amelyen kizárólag a Chautemps által ma a parlament előtt elmondandó kormánynyilatkozat megszövegezésével foglalkoztak. A nyilatkozat tartalma egyelőre a nyilvánosság előtt ismeretlen. A kormányhoz közelálló lapok azonban közlik, hogy hozzávetőlegesen mit tartalmaz a kormánynyilatkozat. Bevezetésében hangoztatja, hogy a kormány hű marad az 1936-ban megejtett általános választások alkalmával kifejezésre jutott népakarathoz. Hangsúlyozza azután a

kormány, hogy a frank védelme érdekében megteszi a szükséges intézkedéseket. A frank árfolyamát minden körülmények között megszilárdítják és fentartják. A kormánynak fontos feladatát képezi a társadalmi béke helyreállítása is. Külpolitikai tekintetben a kormány tovább halad az eddigi irányban. Arra törekszik, hogy az európai feszültségben tartós és mindenkit kielégítő enyhülést érjen el. A kormány minden körülmények között kitart az angol-francia együttműködés mellett, hű marad eddigi barátaihoz és szövetségeseihez, amellyel igyekszik magának új barátokat szerezni.

Az adóbonok tolvajainak büntetését az ítélőtábla lényegesen felemelte

A helybeli pénzügyigazgatóságon 1935. év elején nagyarányú visszaéléseknek jöttek a nyomára. Az egyik hivatali helyiség szekrényéből nagyobb összegű adóbonok és más értékpapírok tűntek el. A rendőri nyomozás során a gyanú Crisan Petru és Buda Alexa pénzügyi tisztviselők ellen irányult, akik eleinte tagadtak, de utóbb beismerő vallomást tettek. Crisan beismerte, hogy adóbonokat, nyugdíjasok könyveiből való szelvényeket és különböző értékpapírokat lopott el Buda Alexa segítségével és azokat Trifonescu Simion volt vámtisztviselő értékesítette. A szabálytalanságokkal többszáz ezer lei kárt okoztak a kincstárnak. Crisan Petru és társai ellen sikkasztás, lopás, csalás és okirathamisítás címen indult meg az eljárás. A helybeli törvényszék az ügyben több tárgyalást tartott és az elmúlt év februárjában hozta meg ítéletét. A bíróság Crisan Petrut egy évi és négy hónapi, Trifonescu Simiont egy évi és két hónapi, míg Buda Alexát egy évi fogházra ítélte. Felelősség folytán az ügy a helyi ítélőtábla elé került, amely az elmúlt héten tartott tárgyalás után tegnap hirdette ki ítéletét. Az ítélőtábla Crisan Petru büntetését három évről, Trifonescu büntetését három évről, Buda Alexát büntetését pedig két évről évi szabadságvesztésre emelte fel. Egyben elrendelte mind a három vádlott letartóztatását.

Az orosz szovjet befolyása Párisban lényegesen csökkent

A moszkvai szovjettanács múlt éjszakai ülésén Molotov, a népbiztosok tanácsának elnöke és Ivanov képviselő éles bírálat tárgyává tették Franciaország külpolitikai magatartását. Szemére vetették Franciaországnak,

hogy nem tartja be lelkiismeretesen a francia-orosz szerződést és magatartásával árt Szovjetországnak érdekeinek. Párisban ezek a támadások nagy visszhangot keltettek. Delbos külügyminiszter kihallgatáson fo-

Szép és fehér fogak

NIVEA

fogpasta által

gadtá Szurics párisi szovjetorosz nagykövetet, akivel egy óra hosszúig tanácskozott. Valószínű, hogy a tanácskozás a Franciaországot ért támadás körül mozgott. Ugy tudják, hogy Delbos tiltakozott a támadások miatt. A párisi lapok, de leginkább a jobboldaliak, éles hangon utasítják vissza a Franciaországot ért inzultusokat. A lapok megállapítják, hogy Franciaországban Szovjetországgal befolyása erősen csökkent és ez volt az oka annak, hogy a szovjetparlamentben kifogásolták a francia külpolitikát. A Liberté című lap követeli a Szovjetországgal való teljes szakítást és rámutat arra, hogy Szovjetországnak elő akarta Delbosnak imi, milyen külpolitikát kövessen. Mivel Delbos az előírtat nem túrta, azért Moszkvában ellene fordultak. Az orosz fővárosban azért ejtették el a Chautemps-kormányt, mert abban ismét Delbos a külügyminiszter.

Cipő

Cipő

14 napos olcsó leltári eladás

megkezdődött

WEISZ cipőárúház
I. kerület, Piața Bratianu

A cselédhivatal és a cselédotthon új elhelyezése

A város ideiglenes bizottsága utasította a városi cselédhivatalt, amely a szolgálatban levő cselédek nyilvántartását vezeti, hogy készítsen kimutatást mindazon keresztyény cselédekről, akik zsidó háztartásokban dolgoznak. A kimutatás elkészülte után kerül sor a kormány ismeretes rendeletének végrehajtására. Megintuk, hogy a város a cselédhivatalt, amely az ideiglenesen megszüntetett cselédotthonban működött, a népesedési hivatalban akarja elhelyezni. A város ettől azonban eltekint és a cselédhivatalt a város házában helyezi el. Az újonnan szervezett cselédotthon a közeli időben a régi várkazamatákban nyílik meg.

ÖT ÉVES A NEMETORSZÁGI NEMZETI SZOCIALISTA URALOM. Január 30-án lesz öt esztendeje annak, hogy Németországban a nemzeti szocialista párt vette át a kormányzást. Ebből az alkalomból a birodalmi gyűlést rendkívüli ülésre hívják össze, amelyen Hitler vezérkancellár nagy beszédet mond az általános politikai helyzetről és a nemzeti szocialista uralom eredményeiről.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 300, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

8-52, este 10 óra után 14-14, vagy 7-42
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Tizenkét pár

Táncolja február 5-én este a volt Ferdinánd-szálló első emeleti nagytermében tartandó magyar bál a megnyitó palotást. A bál mulatságot megnyitó táncot bizonyára az eddigi bálak szokása szerint a természet zsufolóság megtöltött közönség tapsa fogja kísérni. A magyar bál magyar ünnep, magyar családi összejövetel. Ezen a bálon évente a város és a környék magyarsága találkozott ad egymásnak. Jóbarátok és ismerősök sokasága fog kezdet egymással ezen a bálon, hogy egy éjszakán keresztül testvéren, rokonian, jókedvűen, vidáman együtt szórakozzék, együtt mulasson. A magyar bál egyben a magyar jótékonykodás testet öltő kifejezése. A Magyar Négyvet, amely évente a magyar bálát megrendezi, annak jóvedelmét magyar kultúrelőokra és szegény magyar családok, elsősorban tanulók segélyezésére fordítja. Az idei bál is a szokásos külsőségek között folyik majd le. A táncos párok bevonulása után palotással nyitják meg a bálát és azután következnek a táncok sora kiválóan kivirradatig. A zenét Kálló Géza cigányzenekara és a Tempo jazzegyüttes szolgáltatja. A bálkozó közönség számára a kitérő italokról és izletes ételkről elsőrendű szakember gondoskodik. Bizonyos, hogy a magyar bál a farsang egyik kimagasló eseménye lesz.

A turisztikai hivatal a miniszterelnökség hatáskörében. Ófelsége Carol király aláírta azt a királyi dekrétumot, amely az országos turisztikai hivatalt a miniszterelnökség hatáskörébe helyezi, ahol Hodos miniszter vezetésével alatt fog működni.

Hitler hét miniszter kíséri Rómába. Hitler német birodalmi kancellár — mint már jelentettük — májusban Rómába utazik. Kíséretében hét miniszter lesz és pedig Hees Rudolf, a helyettese, Neurath külügyminiszter, Göring miniszterelnök, Göbbels propaganda miniszter, Blomberg hadügyminiszter, Darré földművelésügyi miniszter, ezenkívül vele utazik Fritsch tábornok vezérkari főnök is.

Híres francia orvosánál halála. Párisból jelentik, hogy Doherris, hírneves orvosánál, a francia akadémia tagja, aki annak idején Pasteur munkatársa volt, meghalt.

Szengázzal megmérgezte magát egy szerelmes fiatal pár és mindketten meghaltak

A fővárosi Costache Stamate-utca 30. számú házában három nap előtt megjelent egy fiatal pár és butorozott szobát bérelt. A nő és a fiatalember bejelentette, hogy hosszabb ideig akarnak Bucarestben tartózkodni. A háziasszony elrendezte a szobát és azután távozott. Másnap a fiatalok nem mutatkoztak és amikor két nap múlva nem jöttek elő a szobából, háziasszonyuk be akart menni hozzájuk, de az ajtót zárva találta. Többször kopogott és végül is rosszat sejtve a rendőrséget értesítette. Feltörték az ajtót és behatoltak a szobába, ahol megdöbbentő látvány fogadta őket. Az ágyon a két fiatal teremtés holt-

teste feküdt és az ágy mellett egy edényben hamu mutatta, hogy öngyilkosság történt. A fiatalok faszemet gyújtottak és a szengáz megölte őket. A ruhájukban talált iratokból megállapították, hogy a fiatal nő Boicenco Parascovia bucovinai nő, míg a fiatalember Traicov Jon. Buculeuleet nem találtak náluk és így a kettős öngyilkosság okát nem ismerik. Ugy vélik, hogy a fiatal nő Bucovinából szelencese meglátogatására érkezett a fővárosba és mivel házasságuk elé valószínűleg akadályok tornyosultak, kétségbeesésükben határozták el, hogy együtt mennek a halálba.

— Selegianu Liviu dr. lesz a megyei új ideiglenes bizottság elnöke. Bogdan Anton dr. vármegyei prefektus napokon keresztül folytatta a tárgyalásokat a megye új ideiglenes bizottságának összeállítására ügyében. Az ideiglenes bizottság végleges összeállítására valószínűleg ma reggel történik meg és a prefektus javaslatát egyidejűleg telefonon és táviratilag is közli a belügyminisztériummal, amely a kinevezést azonnal fogamatosítja. Amennyiben a kinevezés ma déli óráig megérkezik, úgy a megye ideiglenes bizottságának eskütételére még ma délelőtt sor kerül. Annyi azonban bizonyos, hogy a megye ideiglenes bizottságának elnöke Selegianu Liviu dr. orvos lesz.

Beszüntették a határátlépési igazolványok kiadását. A vármegyei prefektura felsőbb helyről nyert utasítás alapján közli, hogy további intézkedésig a határátlépési igazolványok kiadását beszüntetik. Ez a rendelkezés az új utasítások beérkeztéig érvényben marad és azért felesleges, hogy a vidéki lakosság ilyen határátlépések érdekében fáradozzon. Az új intézkedések megérkezését idejekorán fogadják a lapok utján nyilvánosságra hozni.

Beiktatták a caransebesi vagyonszövetség új vezetőségét. Caransebesről jelentik, hogy a napokban beiktatták a caransebesi vagyonszövetség új elnökségét. A jelenlevőket az ujonnan kinevezett elnök Radulesu I. dr. üdvözölte.

Eden nem utazik Genfbe. A Figaro című francia lap londoni tudósítása szerint lehetséges, hogy Eden angol külügyminiszter a Népszövetség jövő heti tanácsülésére nem utazik Genfbe. Ezzel kapcsolatosan úgy tudják, hogy a tanácsülés valószínűleg szóba hozza a népszövetségi alapokmány reformjának ügyét.

Elhunyt postaalkisz. Daragus János nyugalmazott postaalkisz. hetven éves korában rövid szenvedés után meghalt. Halálát mélyen sajtott özvegye, született Szilassy Rozália, gyermekei Mária, János, Mihály és Rozália, veje Schneider Lajos, két menyje, született Lévy Ilona és Kresztyán Erzsébet, unokái Daragus Árpád és Brigitta, valamint a kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma, pénteken délután négy órakor az V. kerületi Martirul Leuentea-utca 31. szám alatti gyászszobából megy végbe.

Művészi kiállítás készül a kulturpalotában. A szépművészeti akadémia tanári kara a kulturpalotában — volt Ferdinánd-szálló — február 7 és 28 között nagyszabású kiállítást rendez. A tanári kar művész tagjai legszebb munkáikat mutatják be a közönségnek. Festményekkel szerepelnek Catul Bogdan, A. Pop, Miloia Joachim dr. és Podlipny Gyula. Szobrászmunkákat állít ki Ladea Romul, műépítészeti terveket állítják ki Suciú Adrian városi főmérnök és Vlad Victor. A kiállítás alkalmával izlées kivétel, illusztrált és az egyes kiállítók munkásságát ismertető katalógus jelenik meg, amelyet Udrea Ion újságíró szerkeszt.

Felmentették egy igazással vádolt papot. 1935 év május 4-én madarak és fák napját rendezett a eskümadarasi állami iskola vezetősége. Az ünnepségre meghívta a katolikus elemi iskolát is. Az ünnepség színhelyének megválasztása tekintetében eltérőek voltak a vélemények és végül is az ünnepséget mindkét iskola külön-külön tartotta meg. Ebből vádat követték Lajos Balázs plébános és Péterffy László kántortartó ellen és állam elleni igazítás és látítás miatt adtak be ellenük feljelentést. A Mercurea Ciucului törvényszék Lajos Balázs plébánost és Péterffy László kántortartót jogerősen felmentette.

Az epekövek, az idősült epehólyaggyulladás és a hurutos sárgaság kezelésében reggelenként éhgyomorral egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz, kevés forróvízzel keverve és kortonyként bevéve, gyakran rendkívül hatásos. Kérdezze meg orvosát.

Vickj Baum; Tavasz vásár című új könyve egy newyorki nagy áruház sokszínű életébe vezet. Az áruháznak életén keresztül pedig egy világváros lázas, izgalmas forgataga tárul elénk: a háboru utáni erkölcsök, a felszabadult életük kiélésére rohanó kábult nők és férfiak s a könnyelműség képviselői mögött a robotoló, heroikus életükben egymásért élő emberek. Mozgalmaság, szán, érdekesség és romantika egyaránt hozzájárulnak ahhoz, hogy ennek a könyvnek rendkívül érdekességét emeljék. A regény most jelent meg az Athenaeum kétpengő sorozatában. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Clnj.

Jön a bika!

— sivalkodott rémülten a nép a máig Páris egyik külvárosában. És bizony jött is. Orrából csak úgy szállott a forró lehelet, szája tájtékozott, négy lábával furta a földet éktelen haragjában. A vágólhidról szabadult el, ahol még jobban feldühítette a vészszag és most áldozatokat keresett. Előbb az utcán sétálókat bolygatta meg, azután nekítámadt a közúti kocsikról leszálló közönségnek. A legközelebbi iskola előtt azonban megtorpant, ahonnan éppen kijöttek a gyermekek. Az ártatlan fiúk és leánykák nem ijedtek meg a bikától, sőt játékos kedvükben körülfigyelték és kenyeret vetettek neki oda. A bika szinte elálmékkodott erre és még azt is tűrte, hogy a merész apróságok megsimogassák, éppen akkor ért oda a vágólhid személyzete, amely megkötözte az elesenedett bikát. Az állat most már megadással tűrte, hogy visszavezessék a vesztőhelyre.

Társas vacsora. A Magyar Párt negyedik kerületi tagozata január 29-én, jövő szombaton, a negyedik kerületi piacon levő Rosenthal-vendéglőben társas vacsorát rendez. Az étlap borjupörkölt és turóssusza és a vacsora ára személyenként huszont le. A vacsora jóvedelmét szegény gyermekek felruházására fordítják. A vacsorára jelentkezni lehet a Magyar Házban levő központi pártirodában, vagy Tapavicsky Tibor tagozati titkárnál a negyedik kerületi Fröbl-utca 33. szám alatt.

Szüksége van-e az emberi szervezetnek a mandulákra? Erről az érdekes, mindenkit közelről érintő témáról beszél dr. Réth Aurél m. kir. egyszékesgyógytanácsos, Tolnai Világlapja újságában. A legkiválóbb magyar írók novelláin, a cikkeik és során és a nagyszerű folytatások regényen kívül közel száz pompás képet talál az olvasó a népszerű képeklapban.

Patikák éjjeli szolgálata

PÉNTEKEN, január 21-én a szolgálati beosztás a következő:
Az I. kerületben a 10. Mai-utcában levő Blumberg-gyógyszertár.
Az II. kerületben a Badea Cartan-terem levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan cel Mare-uton levő Zeiner-gyógyszertár.
Az III. kerületben a Küttl-terem levő Roxin-gyógyszertár.
Az IV. kerületben a Bratianu-utcaiban levő Diana-gyógyszertár.
Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratellari Panajoth Ernő gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgáltatást tart.

Farsangi naptár

Január 22: A második kerületi Római Katolikus Ifjúsági Egyesület táncos teaestje a Tigrului-utca 7. szám alatt.
Január 22: Ultsentesen a magyar ifjúság bálja.
Január 22: Magyar Bál Lagojon a Daciában.
Január 23: A Református Nőszövetség szeretetvendégsége a Magyar Házban.
Január 29: A Magyar Párt második kerületi szözlöbeli tagozatának bálja a Petőfi-szárdában.
Február 1: A bírósági tisztviselők egyesületének táncestélye a Tiszti Kaszinóban.
Február 5: Magyar bál a volt Ferdinánd-szállóban.
Február 12: CAMT—TMAC táncestélye a sörgyárban.

Január 22

este 9 órakor

Táncos teaestély

a Róm. Kat. Ifjúsági Egylet Tigrului u. 7. sz. a. termében

Január 22

este 9 órakor

A világ egy márkáját sem lehet összehasonlítani a

VERMOUTH BRANCA

készítménnyel

Kárpótlás

Shaw meglátogatja egy fiatal író, akéhez bírálat végett elküldte darabját, de többszöri levélbeli kérésére se kapta vissza. Shaw keresi a darabot, nem találja. A fiatal író pedig egyre ízigatottabban követeli vissza kéziratát, Shaw végre egy nagy iratállványhoz vezeti látogatóját, amely tele van kéziratok és gépirásos darabokkal, amelyeket ismeretlen írók küldtek be neki, véleményét kérve.

— Kérem, uram — fordul Shaw a fiatal íróhoz —, kárpótlásul elveszett darabjéért válaszon ki ezek közül három, vagy négyet...

— A februári esküdtzéki ciklus. Városunkban február elsején kezdődik meg az esküdtzések idei első ülészeke. Az esküdtzések elnöke Popescu J., Jean táblabíró lesz.

A tisztviselői fizetések egységesítése. A pénzügyminiszter bizottságot küldött, mely az állami tisztviselők egyesületének elnökeiből áll abból a célból, hogy megvitassák a tisztviselői fizetések egységesítésével összefüggő kérdéseket. Ezen üléstől munkája párhuzamosan halad majd a központi költségvetési bizottság munkálataival.

— Franciaország romániai követe meghallgatáson Delbosnál. Thierry buenzetii francia követ, aki jelenleg Párisban tartózkodik, tegnap kihallgatáson jelent meg Delbos külügyminiszternél.

— Ostrowski szovjet követ elutazott Moszkvába. A Capitala című lap azt írja, hogy Ostrowski bucsurestii orosz szovjet követ Moszkvába utazott. Helyette a követség vezetését ügyvivő veszi át.

— A Magyar Párt felhívása. A Magyar Párt baneági központja a március másolikkára kiírt választásokra való tekintettel felhívja mindazon szavazókat, akik eddig szavazási igazolványukat a járásbíróságok nem vették ki, hogy ezt haladéktalanul megtegyék. Akik a személyes eljárásban bármely okból akadályozva vannak, forduljanak a pártnak a Magyar Házban levő központi irodájához, amely segítségükre lesz.

— Kártérítést ítélték meg egy vasúti balesetből kifolyólag. Schwarz Samuel, az egyik helybéli cég volt utazója 1925 októberében Teregova állomáson felszállás közben a vonat kerekéi alá került, amely olyan súlyos sérülést okoztak, hogy ballábát amputálni kellett. Felgyógyulása után néhány évre Schwarz Samuel 1931-ben öngyilkosságot követett el. Rövidebben meghalt a felesége is és ekkor a leánya folytatta a pert, amelyet Schwarz Samuel indított a vasút ellen, amelytől kártérítést követelt. A caransebesi törvényszék a kártérítési perben most hozta meg ítéletét és az elhunyt utazó leányának 98.400 lei kártérítést ítélt meg.

— Belgium nem ismeri el az olasz hódítást. Egyes külföldi lapok hírt adtak arról, hogy a Népszövetség legközelebbi tanácsülésén Belgium bejelent az olaszok abesszíniai hódításainak elismerését. Brüsszeli jelentés szerint a belga kormány ezt a hírt cáfolja.

— A spanyol nemzetiek bombázták Barcelonát. A spanyol nemzeti hadsereg tüzezése tegnap ismét bombázta Madridot. Nemzeti repülőgépek számos bombát dobtak le Barcelonában, ahol száz ember lété balálta. Teruel körül a köztársasági csapatok mindinkább a nemzetiek harapófogójába kerülnek. Teruel a nemzetiek már majdnem teljesen bekerítették.

— A harmadosztályu vasúti jegyek árát már január huszonötödikén leszállítják. A vasúti vezérigazgatóság, mint már megírunk, elhatározta a harmadik osztályon a vasúti jegyeknek 25 százalékkal való leszállítását. A leszállítás már január 25-én lép életbe. A leszállítás mérvé 103 kilométernyi távolságig a helyi díjszabás 25 százaléka, viszont 104—124 kilométer között valamivel kevesebb. Eszerint a harmadosztályu jegyek ára: 104—108 kilométeres vonalra 100 lei, 109—113 kilométeres távolságra 146 lei, 114—119 kilométerre 161 lei és 120—124 kilométeres távolságra 177 lei. A kedvezmény csak olyanokra vonatkozik, akik egész jegyet fizetnek. Az ilyen utas egy fél harmadosztályu jegyet és egy 75 százalékos kedvezményre jogosító jegyet kap.

— Németországi zsidóktól megvonták a német állampolgárságot. Berlini jelentés szerint külön kormányrendelettel tizenhét németországi zsidóktól megvonták a német állampolgárságot.

Lelepleztek egy fiatalembert aki bérbevett gyűjtési engedéllyel házal

Néhány hónap előtt megemlékeztünk már arról, hogy élelmes emberek a miniszteriumtól gyűjtési engedélyeket szereznek templomok, iskolák, kórházak és árvaotthonok javára. A gyűjtési engedélyeket azután másoknak vagy eladják, vagy pedig bizonyos összegért bérbe adják. A gyűjtők saját számlájukra csaknak fel a kultura és szociális jótékony-ság leple alatt az emberek jószíve vámszedőinek.

A bánsági Magyar Párt népirodájában megjelent egy magát Tamás P. Andrásnak nevező clujmegeyi Alunis-Magyarokérők közszéghelt illetőségű férfi, aki közölte, hogy Tranis község szegény magyar nemzetiségű árva gyermekei javára kíván gyűjteni. Tamás P. András fényképes személyazonossági igazolványt is mutatott fel. A népirodában emlékeztek arra, hogy a múlt esztendőben is járt Tranis községből egy gyűjtő városunkban, aki az ottani magyar iskola javára gyűjtött. Az irodában már akkor is gya-

— Sztojadinovics meglátogatta a Krupp-műveket. A Németországban tartózkodó Sztojadinovics jugoszláv miniszterelnök és külügyminiszter tegnap Essenben járt, ahol megtekintette a Krupp-műveket.

— Az angol hadiflotta és légi raj nagyszabásu gyakorlata kezdődik. A gyakorlaton huszonhét nagy tengeri hajó és száz repülőgép vesz részt. A hadgyakorlat alkalmával összesen tizezer katonát mozgósítanak.

— Vasszavonta terhelő vallomását a rablógyilkos kereskedő. Székesfehérvárott Aranyi Gyula kereskedősegéd december 31-én megfojtotta Csapodi Erzsébet egyedül álló idősebb leányt, majd kirabolta. Letartóztatása után azt vallotta, hogy a rablógyilkosságra az aldozat fivére, Csapodi Sándor újságíró bujtatta fel, akit emiatt letartóztattak. Aranyi Gyula tegnap a vizsgálóbíró előtt ezt a vallomását visszavonta és bocsánatot kért a megrágalmazott Csapodi Sándortól. Csapodi Sándor ennek következtében szabadlábra került.

— Az abesszín főváros lakossága. Addis-Abebaban a legutóbb megartott népszámlálás szerint 2382 külföldi él. Ezek között 891 asszony van. Nemzetiségre nézve a külföldiek között van 900 örmény, 813 amerikai, 73 német, 27 angol, 32 svájci, 27 francia, 17 magyar. Az abesszín fővárosban 12.319 olasz lakik.

Jaj, hogy fáj!

FIGAMODÁSOK!
FÁJDALMAK!
ZUZODÁSOK!
MEREVSÉG!
GÖRCSÖK!
SZURÁS!
HÜLÉS!



AZONNALI ENYHÜLÉS

bedörzsölés nélkül

SLOAN'S
LINIMENT a család gyógyszeré

Ha hallja, hogy valaki így kiált fel: „Jaj, hogy fáj!” és ha a térd zuzódásáról, a láb ficamodásáról, inrándulásról vagy más zuzódásról, vagy buságos megerőltetésből eredő fájdalomról van szó, ajánlja a Sloans Linimentet. Enyhíti a fájdalmakat.

A Sloans Liniment áldásos melege gyorsan hatol be, friss vér áramlását idézi elő a fájó részek felé, ami siettet a gyógyulást és enyhíti a fájdalmakat.

Sloans Linimentet nem kell bedörzsölni. Csak kenje könnyedén a fájó testrésze. A többit elvegyi a készítmény maga.

Éhező miniszteriumok

tanácsalantul nézik a stockholmi pincésztrájkot. A svéd fővárosban huszezer pincér tette le a hangerit és bezüntette a munkát. Az összes vendéglők és éttermek bezártak. Bezártak a miniszteriumokban levő vendéglők is. Stockholmban ugyanis a miniszteriumokban délelőtt tíz órától délután négy óráig egyhuzamban dolgoznak és a miniszterek, az államtitkárok, az összes tisztviselők az utolsó díjokig mind a miniszteriumi vendéglőkben étkeznek. Most aztán a miniszteriumok éheznek. Egyelőre úgy segítenek magukon, hogy hazulról hozatnak ételmet.

— Időjárás. Tegnap egész napon keresztül boros, nyirkos időjárás volt. Reggel ólmos eső esett. Az esti órákban kőd ereszkedett le. Délben a hőmérséklet három fok meleg volt. Várható időjárás mára: élénk, majd gyengülő északnyugati szél, változó felhőzet némely helyen eső, az éjjeli lehűlés fokozódik, a nappali hőmérséklet kissé emelkedik.

— Oroszország nem fizet az olasz cégeknek. Az olasz lapok nagy cikkeket foglalkoznak az orosz szovjetkormány amá rendeletével, amely az olasz cégeknek az eszközölt szállításokért járó öszszegek fizetését megszünteti. Rómában kijelentik, hogy Szovjetorszoszág hajókért és egyéb szállításokért súlyos milliókkal tartozik az olasz cégeknek, ellenben Olaszországnak nincsen semmi tartozása Oroszországgal szemben. A szovjetkormánynak ez a rendelete tulajdonképpen nem más, mint a csőd beismerése.

* Nagy Andor. Tavasz Váradon. Regény a fiatal Ady Endre életéből. A személyes élmények ellenére a személytelenség szerényiségevel, de az újságíró és író szemével és fölértékeléssel vetíti elénk ebben a regényes korrajzban egy város és egy zseni életének jelentős fordulóját. Életük tavaszát. A város: Oradea. A zseni: Ady Endre. „Tavasz Váradon” az első regényes életrajz a fiatal Ady Endre életéből: emléket állít egy sajtóságot város kitűnő fénykorának s a zseni bámuló utókor kezébe kulcsot ad, hogy rányisson azoknak a ködbevesző éveknek titkaira, szerelmekre és vívódásaira is, amelyek a kölcsönhatások varázsos áramlatában költővé érlelték a fiatal Adyt. A címlapot Ruzicskay György festőművész tervezte, egykoru Ady fénykép felhasználásával. Nagy Andor olyan eseményeket jegyzett fel a költő életéből, amelyek eddig teljesen ismeretlenek voltak. „Tavasz Váradon” című regénye 320 lapon Epeha kiadásban füve 132.— lej, kölve 158.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepageán Cluj.

* Budapestre érkezte a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja a kényelmét. Leszállított árak. E lap előfizetőinek 20 százalék engedmény.

— A Duna vizállása átszakította a töltést. Oltenitától harminc kilométernyire a tavaly elkészített és körülbelül száz méteres töltést a Duna magas vizállása átszakította és a víz körülbelül kétezeröttszáz hektáryi területet elöntött. Amennyiben a Duna vize tovább emelkedik, az árvíz katasztrófális méreteket ölthet.

— Uj ideiglenes bizottság. Caransebes új ideiglenes bizottsága most foglalta el állását. A bizottság elnöke Jumanca tanító, tagjai Tunea dr., Linta tanító, Radulescu N., Radulovici J., Lilescu N., Raduti J., Isac mérnök és Radulescu I. dr.

— Kifosztották egy szücsizlet kirakatát. Az elmúlt éjszaka ismeretlen tettesek kifosztották Kamenling szücs fővárosi üzletének kirakatát, amelyből körülbelül negyedmillió lei értékű szörmét vittek el. A tolvajok kézrekerítésére megindult a nyomozás.

— A szülőgyilkos diák ügye a semmitől kezdve. Constantinescu Vasile, a szülőgyilkos diák perével utolsó fokon február 18-án foglalkozik a legfelső semmitől.

— Halálozás. Plavosin Arcadien születtei Willfling Anna, Plavosin Arcadie nyugalmazott pénzügyi főszaktanácsos felesége hetvenhat éves korában, házasságának negyvenkettedik évében rövid betegség után meghalt. Halálát gőzszoljia férje, leánya, Anna, férjezett Stoianovici Georgené, fia, Plavosin Nicolae, pénzügyi főtisztviselő és nagyszámu rokonság. Temetése szombaton, január 22-én megy végbe a harmadik kerületi római katolikus temetőben.

* Vadászati cikkek, tengelyek, ekék, mezőgazdasági felszerelési tárgyak, mindennemű szerszámok, valamint különböző vasárk melyen leszállított áron kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara-Temesvár, I. kerület.

Sportesemények

Tökéletes rádiószolgálatot terveznek a tokiói olimpiász sporteseményeinek közvetítésére

Tokióból jelentik, hogy a japán olimpiai előkészületek nagy gonddal és körültekintéssel folynak. A japán olimpiai bizottság tudomásul vette a román olimpiai bizottság azon előzetes bejelentését, hogy a román sportolók is részt fognak venni a tokiói olimpián és hogy a román rádiótársaság is igényt tart a japán rádióállomás helyszíni közvetítéseire, amelyekre román beszélőt is ki fognak küldeni. Bemondókat fognak küldeni Amerika, Kanada, Magyarország,

Hollandia, Holland India, Lengyelország, Svájc, Németország, Finnország, Olaszország, Ausztrália, Anglia és még más államok rádiótársaságai is. Az adás rövidhullámu lesz úgy, hogy Európában is jól vehető majd. Az Iberakiban felállítandó Nazaki állomás antennája sugározza majd a leadásokat. Tokióban tökéletes rádiószolgálatot terveznek és ezért a berlini tapasztalatokat felhasználva dolgozik az előkészítő bizottság.

A VENUS EGYÜTTESE PRAGABA KAPOTT MEGHIVAST

Április 18-án Prágában nagyszabású futballtorna lesz. A résztvevő csapatok a Slavia, Austria, Beogradski és valószínűleg a Venus együttese. A futballtornán való részvételre szóló meghívást már eljuttatták a bajnoksághoz, amely a meghívást valószínűleg elfogadja.

A BEOGRADSKI CSAPATA FEBRUARBAN BUCURESTIBEN JÁTSZIK

A jugoszláviai Beogradski csapata februárban néhány mérkőzést bonyolít Lengyelországban. A lengyel turáról visszatérve a Beogradski csapata néhány mérkőzést Romániában is játszana. Valószínű, hogy a belgrádi együttes február 20-án Bucurestiben játszik, ahol ellenfele a Venus lesz.

NAGYARÁNYU SIVERSENY

Január 23-án, vasárnap a Muntele Miceu nagyszabású siverseny lesz férfiak és nők részére. Külön ügyességi és lesikló versenyeket rendeznek ifjúsági és szenior versenyzők részére. Benevezéseket a verseny napján a Bella-Vista szállodában lehet bejelenteni.

— A nemzetközi diákszövetség olimpiai bizottságának elnöke, Londonból jelentik, hogy a nemzetközi diákszövetség olimpiai bizottsága Rajosy Imre magyar vívóbajnokot választotta meg elnökévé.

— Egyiptomi futballista egy budapesti csapatban. Rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl erről a Délbáb utca száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg.

A „Corvin” Általános Hitelszövetkezet Timisoara I., Str. Caruso 3,

pályázatot

hirdet február 1-étől egy

konsumvezető

állásra.

Írásbeli ajánlataikat leadhatják kereskedői szakmában jártas komoly egyének

— Feltékenységi rohamában lefejezte az urát, Fotescu Maria, a Jasimegyében levő Poeni községbeli asszony már régóta feltékeny volt az urára. A házastársak között emiatt sűrűn voltak elvakodások. A feltékeny asszony végül is elhatározta, hogy megöli a férjét. Amikor férje aludt elővett egy ballát és azzal levágta az ura fejét. Az asszonyt letartóztatták.

— A budapesti nyilasvezért ismét elítélték. Kémeri Nagy Imre, az ismert budapesti nyilaskeresztes vezér, tegnap megint a törvényszék elé került. Ezúttal a magyar állam megbecsülése elleni vétség miatt ítélték két heti fogságra.

— Ha belel el vannak dugulva és gyomra rossz, új folyamodjék azonnai a természetes „Ferenc József” keserűvizhez, mert ez már esékely, alig egy poháryi mennyiségben is gyorsan, biztosan és miúgy kellemesen kitisztítja az emésztés útjait s jó étvágyat és friss közérzetet teremt. Kérdezze meg orvosát.

— Az orosz szovjet legfelső vádképviseleje, Moszkvából jelentik, hogy a legfelső szovjettanács újabb Visinszkij eddigi főállamügyészt választotta meg erre a tisztségre. Visinszkij nevéhez fűződik a Tuchacevszkij marsall és sok más ismert orosz személyiség ellen hozott halálos ítélet.

Egy asszony akit mindenki kifosztott

A Déli Hírlap eredeti regénye írta: KUBAN ENDRE

70

Ez a hit mindjobban belegyökerezett az énjébe. Ez alkalommal valami bevásárlást eszközölt a Printemps áruházban. Amikor a dolgát elvégezte, bement az áruház teatermébe, ahol meguzonnázott. A szomszéd asztalnál két fiatal hölgy ült. Hallotta önkéntelenül a beszélgetésüket.

— Beiratkoztam a szenvedő nők egyesületébe, — mondta az egyik.

— Micsoda egyesület ez, — kérdezte a másik, — talán beteg asszonyok egylete ez?

— Nem testileg, hanem lelkiileg szenvedő nőkről van szó. Olyan asszonyok tömörülnek ebben az egyesületben, akiknek valami mélyreható fájdalom, csalódásuk van.

— És az egyesületben enyhülést találnak?

— Ó, ó, Therése, az a csendes guny, amellyel mindent neveltségessé akarsz tenni, gyermekkor óta benned van. Nem tréfadolog ez, hidd el. A szenvedő nők ott egymást vigasztalják, egymás példájából okulnak, tanácsokat kapnak és érdekes előadásokat hallgatnak. Megtanulják annak is a módját, hogyan gyógyuljanak ki bánatukból.

— Lehet, hogy igazad van, Andorine. Ne gondold, hogy ki akarnám csufolni egyesületeteket. Már ilyen a természetem. Nem tehetek róla. De hidd el, nagyon érdekel a dolog.

— Hát akkor hallgass ide. Elmondok még valamit. Laforget márkiné, aki az egyesület megalapítója és elnöknője, tegnap is igen szépen magyarázta annak céljait.

— Kiváncsi vagyok rá.

— Kifejtette, hogy sok asszony azért csalódott, azért szenved és azért boldogtalan, mert bizonyára benne is van, ha öntudatlanul is, valami mulasztás. Sok asszony tudtán kívül tévesztette el a dolgot abban a pillanatban, amely mindig elkövetkezik egy férfi és egy nő közös életében és amely mindig döntő lesz további sorsukra. Gyakran csekélységen, semmiségen, tulságos érzékenységen, a hangsúlyon, amellyel valamit mondunk, mulik az egész.

— Érdekes fejtegetés.

— Ugye? Hangsúlyozta a márkiné, hogy előbb utóbb minden asszonyban feltámad a felismerés, hogy legalább részben maga is oka bekövetkezeti boldogtalanságának. Ilyenkor aztán felébred benne az önvád, amely kegyetlenül marcangolja a lelkét. Az ilyen asszonyok azután keresve keresik a megnyugvást. És mit gondolsz, a márkiné szerint hogyan lehet azt megtalálni?

— Nagyon érdekel a dolog, Andorine.

— A szenvedő nők a lelki megnyugvást jó cselekedetek gyakorlásában lelhetik meg. Igen érdekesen fejtette ezt ki a márkiné. Az irgalmasság tetteit kell véghezvinnünk azokkal szemben, akik arra rászorulnak. Fel kell keresni sok gyermekes szegény anyákat és segídezni kell nekik csöppségeik ápolásában. Vállalkozni kell arra, hogy löbbadozó betegeket első sétáikon kísérjünk, vagy ágyban fekvő szegény betegeket, akik odahaza fekszenek, ápoljunk, felolvasunk nekik. Az is egyik módja a lelki fájdalomra való megnyugvás keresésének, hogy reggelente elmegyünk a munkásnegyedekbe és az iskolába siető gyermekek vezetőjeül szegődünk és vigyázunk rájuk, hogy a nagy utcai forgalomban ne essék bántódásuk. És azután még...

Az azonban nem folytathatta szavait, mert a Therésenek nevezett hölgy hirtelen a terem nagy órájára nézett és felkiáltott:

— Mon Dieu! Hat óra elmúlt. Rodolphe, a férjem vár rám az opera előtt. Megbeszéltek, hogy Auteuilbe megyünk dussgazdag és főleg öreg nagynénjét meglátogatni.

A két ismeretlen hölgy csakhamar felszedelőzkö-

dött és kilibegett a teremből.

Aida, aki szavait mindvégig nagy figyelemmel fülelte, sokáig nézett utánuk.

Először az volt az érzése, hogy a nyomukba kell szegődni, bemutatkozni és megkérdezni, merre van a szenvedő nők egyesülete. Aztán lemondott erről a tervről. Gondolta, hogy a telefonkönyvben megtalálja Laforget márkiné számát, feltárcsázza és megkérdi, nem tehetné-e tiszteletét. A márkinének aztán elmondja csalódásait és tanácsot kér tőle.

Valahogyan megérezte, hogy életének ürességét némiképpen kitöltené, ha a márkiné egyesületének elvei szerint élne. Már többször vádolta önmagát azért, hogy sok csalódásának előidézésében neki is része volt.

— Talán tulságosan érzékeny voltam, — jutottak eszébe Andorine szavai, — vagy nagyon érzélgős lehettem, ami esetleg a férfiaknak terhére van. A férfiak reálisak, én pedig ideális gondolkodású voltam mindig. Lehet, hogy ha a férfiakkal szemben ideálistusomat igyekeztem realizálniuk alárendelni, másképpen alakult volna az életem.

Napokon keresztül rágódott azon, amit a Printemps áruház teatermékében hallott.

Az azonban sem az egyesületet nem kereste fel, se pedig a márkiné telefonszáma után nem lapozott.

Huzódzott arról, hogy lelkét idegenek előtt feltárja.

Önmagát okolta és önmaga akarta megtalálni a vezeklés, a jóvátétel és a lelki gyógyulás módját.

Csak azt nem tudta még, hogy azt hogyan érheti el.

A véletlen azután egy napon megadta neki a keilő utbaigazítást.

A Boulevard Haussmann forgatagában egyik napon egy előtte haladó férfiura lett figyelmes. Látta, hogy az óvatosan, vigyázva lépked előre és az aszfaltot maga előtt fehér bottal kopogtatja, mintha tapogatóznék.

— Vak ember, — állapította meg.

(Folyt. köv.)

Nyissa ki szemét!

Nem minden fehér tableta aspirin és távolról sem az, amit „épp oly jó” dicsérő szavakkal ajánlanak. Valódi az

ASPIRIN csak a BAYER-kereszt jelével!

KÖZGAZDASÁG

A parasztfonalat száz leiel, a világító petróleumot egy—másfél és a sót egy leiel olcsóbbítják

A pénzügyminisztériumban elkészült a rendelet a monopolizált elsőndű közszükségleti cikkek árának szállítására vonatkozólag. Eszerint parasztfonal forgalmi illetékét 21 leire szállították le, ugyanakkor pedig forgalmi adót 80 leiel csökkentették. Ezzel a parasztfonal csomagjainak ára 100 leiel olcsóbbodott. A vi-

lágító petróleumnál a petróleum gyári árat az eddigi 3.20 leiről 2.50 leire szállították le különként, ami 70 banis árleszállítást jelent. Mivel a vasúti fuvar is leszállítják, a petróleum ára 1—1.50 leiel csökken majd literenként. A só árat a rendelet egy leiel szállítja le.

A jövedéki termékek forgalombahozatalának rendezése

Savu pénzügyminiszter, Stanescu dohányjövédéki vezérigazgató és Pulescu mérnök postaiügyi vezérigazgató hosszabb tanácskozás után megállapodtak a jövedéki termékek forgalombahozatalára vonatkozólag. A pénzügyminiszter elhatározta, hogy a monopoltermékek forgalombahozatalára létesítendő nemzeti intézmény megalakításáig az egyedüri jog tárgyat képező termékeket a dohányjövédéki és a postavezérigazgatóság szociális hozzávalójába. A világító

petróleum forgalombahozatalát a jövőben is a petróleumgyárak megbízottja, a Distributia társaság végzi. Jelenleg a helyzet az, hogy a dohány- és sójövédéki termékeket a dohányjövédéki megyei raktárai, a Discomnak adják át és ez végzi a dohánytőzsdéknek áruval való ellátását. A Discom megalapítása előtt a dohánytőzsdék maguk mentek el a központi dohányraktárba és ott vették át az árut, míg a vidéki elosztás a postamesterek bekapcsolása után történt.

Az állami költségvetés előkészítő munkái serényen folynak

A pénzügyminisztérium bizottságot küldött ki az állami költségvetés részleteinek előkészítésére. A bizottságnak a feladata, hogy az egyes minisztériumok költségvetését felülvizsgálja megállapítsa azt a költségvetéssel, mely a múlt évvel szemben mutatni fog. A jövő évi költségvetés mindaddig csak akkor lép életbe, ha azt a törvényhozás megszavazta, mindazonáltal a pénzügyminisztériumnak előre meg kell állapítania annak végösszegét, hogy kiszámít-

hasza az egy havi részleteket, melyeket a költségvetés megszavazásáig rendeleti uton utalnak ki.

Az Informatia észszerűt a következőket jelenti: A pénzügyminisztériumban a költségvetési előkészítő munkálatok serényen folynak. Az eddig megállapított adatok szerint a fizetésfelelőlések, az állami adósság emelkedése, valamint az egyes minisztériumok által kötött szerződésekben leszögezett fizetési részletek megnövekedése folytán a jövő költségvetés végösszege 29 milliárd leit fog kitenni.

A mezőgazdasági, valamint a kereskedelmi és iparkamarák vezetőségeinek feloszlata. Az új rendelet törvény feloszlata a kereskedelmi és iparkamarák, valamint a mezőgazdasági kamarák eddigi választott vezetőségét. A jelenlegi vezetőségek helyébe ideiglenes bizottságokat neveznek ki. A kereskedelmi kamaráknál az ideiglenes bizottság hat-tíz kamarai választóból áll, akik felerészben kereskedők, felerészben iparosok, il-

AZ ADÓFIZETÉSI KEDVEZMÉNYEKET ÉS HALASZTÁSOKAT VISSZAVONTÁK. Megirtuk már, hogy a pénzügyminiszter a pénzügyi felügyelővel folytatott tanácskozás során utasítást adott a pénzügyigazgatóságok által engedélyezett adófizetési kedvezmények és halasztások visszavonására. A miniszter most írásban is kiadta a rendeletét. Ennek értelmében minden adófizetési halasztást, vagy részletfizetési kedvezményt, mely huszezer leinél nagyobb összegre vonatkozik és amelyet 1938 január elseje előtt engedélyeztek, vissza kell vonni és azonnal egészben történő fizetést kell követelni.

Korlátozták a pénzügyi gárda hatáskörét. A pénzügyminiszter elrendelte, hogy a pénzügyi gárda szerveitől vonjanak meg minden megbízatást a vidéken. A pénzügyi gárda ezentúl ellenőrzést csupán a gyárakban és a városi vámvonalaknál gyakorolhat.

Százmillió lei kölcsön tengerivásárlás céljaira. A hivatalos lapban rendeltetvényt jelent meg, amely felhatalmazza a szövetségi minisztériumot százmillió lei kölcsön felvételére. A kölcsönt a Nemzeti Bank adja és azt a szövetségi minisztérium az inszeleges vidékek felszámítását célzó tengeri beszerzésére fordítja. A tengeri szétosztását a Cecopava szövetségi központ végzi.

Mexikó és az Egyesült Államok közötti gazdasági harc újabb fejleménye. New-yorkból érkező jelentés szerint a mexikói kormány az Egyesült Államokból történő behozatal vámtételeit egy-két százalékkal, sőt egyes cikkeknel négy százalékkal is emelte. Az Egyesült Államok eddig a mexikói behozatalban 70 százalékkal részesedtek. A lapok kiemelik, hogy az új vámtarifa a német cikkek behozatalának kedvez az Egyesült Államok behozatala hátrányára.

Angol kölcsön Olaszország részére. A Havas-ügynökség jelentése szerint Londonban tárgyalások folynak egy Olaszország részére kibocsátandó angol kölcsön tárgyában. A Financial News véleménye szerint az erre vonatkozó tárgyalások már egy hónappal ezelőtt megindultak. Az angol hitel 500.000 és 750.000 font között mozog.

Megélénkült a buzapiac. A bánági gabonapiacra a buza iránti kereslet megélénkült, de a kínálat csekély, mert a gazdák további áremelkedést várnak és csak kevés buza kerül a piacra. Az árak a következők: buza 76 kilogrammos 490, buza 77 kilós 500, buza 78 kilós 505 lei, újtengeri 260, száritott új tengeri 305, ótegeri 320, zab 440, takarmány-árpa 380, tavaszi árpa 460, korpa 270, muharmag 390, kismalmi liszt a 30—70-es beosztásból 850, nagymalmi liszt 880 lei százkilónként. A lóheremag 23, a lucerna-mag 45 lei kilónként.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti) Francia frank 3.30—3.45, svájci frank 22.70—23.15, angol font 490—510, olasz lira —, 5.19, dollár 98.15—110.15, belgas 16.65—17, hollandi forint 54.30—55.30, cseh korona 3.45—3.51. Ezen valutákhoz még hozzá kell számítani a barminonyolc százalékos prémiumot. Osztrák schilling 25—26.50, pengő 26.50—27.50, dinár 2.89—3.05.

Ösztönözze renyhe beieit munkára
...és évekkel fiatalabbnak fogja magát érezni

Beieit 9 méter hosszúak. Ha nem frülnek ki naponta, úgy összegyűlnek a hulladékok, amelyek hamarosan átalakulnak mergeké és savakká és megmérgezik vérkeringését. Bágyadtnak érzi magát. Fej- vagy hátfájást kap. Reuma és még vagy fél tucat egyéb betegség támadhatja meg.

De állapotán nem segít drasztikus hasajtó szedése, hanem szedjen minden reggel "kis adag" Kruschen söt, amely újra nevelé beieit és lassan arra szoktatja, hogy újra rendszeresen dolgozzanak.

Miután még csak az első üveg felét szedte be, már is egészen más embernek érzi magát. Szemei újra élénkebben ragyognak, bőre tisztább lesz, járása ruganyos. 10 évvel fiatalabbnak érzi magát. Végül is hatalmába keríti a Kruschen-közerzet. A nagy üveg ára 95 lei, a kis üvegé 60 lei.

Leszállították a barna kenyér árát Bucurestiben. Az életfenntartás olcsóbbítására kiküldött bizottság elhatározta, hogy a fővárosban a barna kenyér árát leszállítják és azt különként hat leiben állapította meg.

Színház

A magyar színtársulat befejezi játékidejét. Szabadkai József színgazgató, aki annak idején a színházat a magyar társulat számára egy hónapra kapta meg, tímszoarai játékidőnek meghosszabbítását kérte. A város ideiglenes bizottsága a kérelemnek nem adott helyet.

Gólyaszínház operett a színház legújabb újdonsága, melyet szombat és vasárnap este mutat be a magyar színtársulat. A Zsokbamaeska kiténő librettistája, Szilágyi Lajos írta a szövegét ennek a rendkívül szellemes darabnak, amelyhez Eisenmann írta a zenét. A két név együtt feltétlenül sikert jelent, ami nem is maradt el eddig, ahol ezt a kiténő operettet bemutatták. A főbb nő szerepeket a társulat három kiténő primadonnája, Krémer Manci, Gábor Mara, Gács Edith, a többi nagy szerepeket Badozy, Karácsonyi, Szabadkay M. ifj. Szendrey, valamint Lázár Hilda, Mátray Rózi játsszák.

Délutáni előadások. Pénteken délután az osztatlan sikerű Sárpagitykés közlegény, szombaton délután Vadvirág operett, vasárnap délután a Romantikus asszony, operett kerül színre.

MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA:

Pénteken d. u. fél 5 órakor Sárpagitykés közlegény, operett, Krémer Manci felléptével.

Szombaton két előadás, D. u. fél 5 órakor olcsó helyárrakkal Vadvirág, operett, Este kilenc órakor, újdonság, bemutató, Gólyaszínház, operett.

Vasárnap két előadás, Délután félöt órakor Romantikus asszony, operett, este kilenc órakor másodsor Gólyaszínház, operett.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Péntek, január 21.

Apolló mozi: Dr. Engels gyermekorvos.
Capitol mozi: Scipio Africanus,
Tivoli mozi: Csak egy komédiás.

OLVASSA ÉS TERJESSZE
A DÉLI HIRLAPOT!

Köszönetnyilvánítás!

Mindazoknak, akik drága halottunkat

HESZ JAKABOT

utolsó útjára elkísérték, koszorú- és virágadományokkal kegyelettel adózták, különösen a Mehalai Dalkör, az Erzsébetvárosi Polgári Dalkör és ifj. Nuber János úr, fogadják hálás köszönetünket.

Timisoara, 1938 január 20.

A gyászoló család.

Rádió

PÉNTEK, JANUÁR 21.

BUCUREȘTI, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási orvosi tanácsok, 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés, 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása, 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek időjárásjelentés, rádióhíradó, 14.30: Lemezek, 15: Hírek, 16.45: Előadás, 18: Tandin zenekar, 20: Bemondás szerint, 20.35: Közvetítés az Operaházból, 23.15: Lemezek. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Majd: Közlemények.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Lemezek, 13.30: Hírek, 14.30: Hangverseny, 15.40: Hírek, 17.15: Diákfőlőna, 17.45: Hírek, 18: Közvetítés a komlói bá-

nyatelepről, 18.50: Sportközlemények, 19: Cigányzenekar muzikál, 19.50: Felolvasás, 20.30: Tannhäuser opera előadása, 21.35 és 23.05: Hírek, 24.15: Hírek angol nyelven, majd Katonazene, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.25: Gyorsirótanfolyam, 19.55: Cigányzenekar muzikál, 20.30: Előadás, 21: Hírek, 21.25: Szalonzenekar.

BECS, 18.20: Dalok, 20.25: Vidám daloszenés egybeállítás, 21: Szomerujáték, 23.25: Szimfonikusok hangversenye.

BELGRÁD, 18.30: Zongoraötös, 19.15: Lemezek, 21: Hangjáték, 22: Népdalok, 22.30: A rádiózenekar, 23.15: Tánczene.

MILÁNÓ, 17: Hegedűjáték, 20.30: Vegyes zene, 22: Szimfonikus hangverseny, majd tánczene.

PRAGA, 23: Lemezek.

VARSO, 18.15: Operettlemezek, 20.40: Könnyű zene, 21: A filharmonikusok hangversenye.

SZOMBAT, JANUÁR 22.

BUCUREȘTI, 7.30: Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási orvosi tanácsok, 13: Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés, 13.10: Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása, 13.40: Lemezek, 14.15: Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó, 14.30: Lemezek, 15: Hírek, 16.45: Előadás, 17: A Románia őrsege szervezet órája, 18: Lemezek, 19: Időszakj anyag, 19.15: Hangképek lemezekkel, 20.10: Felolvasás, 20.20: Anghel Violica énekel, Cosma és Alexandrescu két zongorán játszik, 21: Felolvasás, 21.15: Tánczene, 22.45: Vendégfői zene. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemezek, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolvasások, 13.05: Zongoraötös, 13.30: Hírek, 14.30: Lemezek, 15.40: Hírek, 17.15: Cserkészek főlőrája, 17.45: Hírek, 18: A rádió szalonzenekara, 19: Előadás, 19.30: Cigányzen-

kar muzsikál, 20.30: Előadás, 21.05: Fehérvári huszárok című színjáték előadása, 22.15 és 23.30: Hírek, 24.15: Időjárásjelentés, majd jazz, 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.30: Mezőgazdasági főlőra, 20: Jogi előadás, 20.30: Klarinét, 21: Hírek, 21.25: Zongora, 21.50: Lemezek.

BECS, 20.30: Hegedű, 23.05: Hangverseny, Nagy dalos, zenés tarka est, 23.40: Könnyű zene.

BELGRÁD, 18.05: A rádiózenekar, 19.15: Lemezek, 21: Népdalok, 22: A rádiózenekar, 23.15: Vendégfői zene, 23.45: Tánczene.

MILÁNÓ, 18.15: Antik táncok, 20.30: Vegyes zene, 21.30: Vegyes zene, 22: Opera, utána tánczene.

PRAGA, 20.20: Táncok, 21.15: Tarka est, 23: Lemezek, 23.30: Jazz-band.

VARSO, 18.15: Hegedűjáték, 19.15: Lemezek, 21: Népzeneegyüttes, 22.50: Operett és tánczene dalokkal.

1 leies hirdetések

Apróhirdetéseket felvesz I. kerület: Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. II. kerület: Tamás-utca, Piața Badea Cătan 8 - Kardos-utca, Piața Traian (szerb templom mellett) Gfösz-utca, Calea Dorobanților 2. - Harmadik kerület: Helfenbein-utca, Piața Lahovari

1 szó ára 1 lej, vastagabb betűvel 2 lej
A legolcsóbb apróhirdetés 10 szóból 15 lej
Legolcsóbb hirdetés: leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz: Negyedik kerület: March-utca, Piața Kült - Nogrady-utca, Tivoli-mozi mellett - Olar-utca, Piața Dragalina 6 - Vittek-utca, Bulev. Carol 54 - J. cigés hirdetések című kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésre a jelölve elított írásbeli ajánlatot kell benyújtani a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések:

Házasság

Kefekötősegédet

keresek vőnnek, 23-27 éves, szolid fiatal embert, román állampolgárt, aki utódom is lenne. Leveleket „Baldogság” jellegére a kiadóba. (608)

Alkalmazás

Vezető primást

jömegjelentésűt, keres 15 tagú cigány- és fuvózenekar Tormacon. Cim: Balog János, Tormac. (609)

Önálló masamód

azonnali belépésre kerestetik, csakis prima munkások jelentkezzenek. „Regina”, II., Piața Traian 7. (638)

Varrónó,

jó megjelenéssel, aki irodai munkákat is tudna végezni, román, magyar és német nyelvtudással, azonnali állandó állást kaphat. Ajánlatokat „állandó” jellegére a kiadóba kérünk. (809)

Bejáró mindenes

azonnalra kerestetik, Nagy János III., Str. Glad 41. (644)

Állást keres

Mosónó

ki szépen mos, házakba ajánlkozok, vasalást és takarítást is vállal. Cimeket kérem a kiadóba leadni. (2516)

Lakás

Egyszobás

fürdőszobas lakást az I. kerületben keresek, Cimeket a kiadóban kérem leadni. (602)

Kiadó

elegáns, nagyon szép utcai szoba magas földszinten az első kerületben idősebb hölgy, vagy ur részére, Cim a kiadóban. (625)

Családi ház

kiadó, esetleg 2 családnak. Fratelia B. I. u. 38, Makra. (640)

Kiadó

külfölbéjárati csinosan butorozott, tiszta utcai szoba, esetleg teljes ellátással is azonnalra, vagy február 1-é I. Str. Gheorghe Lazar 6. Bővebbet a házimesternél. (636)

Butorozott szoba

fürdőszobahasználattal, üzettel bíró hölgy részére kerestetik az I. kerületben, Str. Alba Iulia közelében, Cim Arzenovits-utca. (639)

A nyugdíjasok kérelmére, akik még nem kapták meg járandóságukat e hóra, meghosszabbítottuk akciónkat és így

MINDENKI

akár új, akár régi előfizető, aki

január 31-ig

egész évre előfizet lapunkra

ingylen kap

tetszésszerűen

vagy egy emaille ébresztő órát
vagy egy emaille asztali diszórát
vagy egy márvány asztali diszórát

mindegyik többszáz lej értékben, ha az elsőért kezelési költség fejében az előfizetési díjjal egyidejűleg 60 leit, a másik kettőnél pedig 85 - 90 leit fizet kiadóhivatalunkban

Adás-vétel

Ezüst-rókat

keresek megvételre (2 darabot), Fülöp szücs I, Str. Mercy 4. (631)

Ház,

2 egy szobás konyhás lakásból álló Fratelia V. utca 25. szám alatt jutányosan eladó. Bővebbet Dr. Gyulay ügyvédnél I. Eugen de Savoya-utca 18. Tel. 23-34. (637)

Házhely

20,000 téglával eladó, Romat, Str. Roseti 48. (643)

Különbéle

Nádszékeket

olesón befonok. II., Str. O. Iosif 42, Wilberth. (2533)



HITELES FORDÍTÁSOKAT

román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven. továbbá mindennemű iratok (kérvények, levelek, szerződések bizonyítványok stb.) leírását géppel, olesón gyorsan és pontosan vállal: elsőrangú munkásoktól támogatva

N. MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, Bucaresti és Timisoara városok volt első fordítója. Timisoara I., Piața Brătianu 2. szám (Krayerrel szemben).

Hirdessen
a Déli Hírlapban